



## Le Simodec : 60 ans et... toujours plus attractif !

*Créé en 1954, le Simodec, Salon International de la Machine-Outil de Découpage, est le reflet du dynamisme et des performances de la Région Rhône-Alpes, 1ère région mécanicienne en France, avec en son cœur la Vallée de l'Arve qui représente pas moins de 800 PME-PMI de sous-traitance mécanique et de découpage.*

Créé il y a 60 ans, le Simodec est aujourd'hui bien plus qu'un événement industriel dédié aux professionnels : concentration mondiale de la machine-outil de découpage, le Salon est devenu une institution, attirant chaque année un nombre croissant de visiteurs.



### Tout pour l'univers du découpage

Véritable référence pour l'ensemble des acteurs impliqués dans l'univers du découpage, de la production de pièces pour les industries automobile, aéronautique, ferroviaire, connectique, horlogère ou médicale, ainsi que pour les acteurs liés à l'enlèvement de copeaux, le Simodec appuie sa notoriété internationale sur la qualité d'une offre conçue tant pour accélérer les rencontres entre professionnels que pour valoriser les avancées technologiques du secteur.

### Simodec : une interface efficace au service des pros

Le Salon international de la machine-outil de découpage articule sa dynamique autour de 7 pôles, dont deux totalement nouveaux cette année : machines de lavage (nouveau), contrôle et métrologie (nouveau), machines-outils, fournitures industrielles/environnement, outils coupants/périphériques machines,

sous-traitance/maintenance/sécurité/autres services et produits et services. La manifestation prend place sur une surface de 22 000 m<sup>2</sup> et est implantée stratégiquement au cœur de la vallée du découpage. L'édition 2014 compte 250 exposants venus de plus de 10 pays et s'attend à recevoir plus de 15 000 visiteurs professionnels nationaux et internationaux.

### Un concentré de dynamiques

Alliées à la complétude d'une exposition déjà remarquable par la quantité et la qualité des produits, marques et entreprises à découvrir, les animations proposées ajoutent encore à la portée de l'événement : conférences, ateliers ou trophées de l'innovation qui viennent valoriser efficacement les avancées technologiques et spécificités des exposants.

### Les nouveautés 2014

- Un espace de 300 m<sup>2</sup> sur lequel le CTDEC, Centre Technique du Découpage, partenaire du Salon, présentera ses 4 principales activités : Formation, Recherche & Développement, Conseil, et Innovation.
- Dans une salle spécialement construite pour l'occasion (Hall H), sera déployé un programme varié et complet de conférences animées par le SNDEC (Syndicat National du Découpage), le CTDEC, et le Pôle Arve Industries.
- 2 plateaux web TV : (halls A et D) ultra-dynamisants pour l'événement et actifs pendant toute la durée du salon, ces plateaux seront animés sous forme d'Ateliers. Sous l'œil des caméras comme du public, les exposants disposeront de 45 minutes d'une visibilité optimisée, relayée et médiatisée (notamment au travers du net mais aussi de reportages quotidiens sur TV8 Mont-Blanc), pour valoriser leur métier, leurs produits et bien sûr, leurs innovations.

### Les Trophées de l'Innovation - 2<sup>e</sup> édition

Motivés par leur succès en 2012, les Trophées de l'Innovation reviennent sur le devant de la scène du Simodec 2014. Leur vocation : la valorisation du savoir-faire des exposants, avec au cœur du sujet, l'innovation par la recherche d'avancées technologiques et la qualité. Ainsi, l'objectif des Trophées est double : valoriser et récompenser les produits, services et/ou concepts innovants du secteur de la machine-outil et du découpage et permettre aux décideurs de découvrir des entreprises aux performances et atouts remarquables.

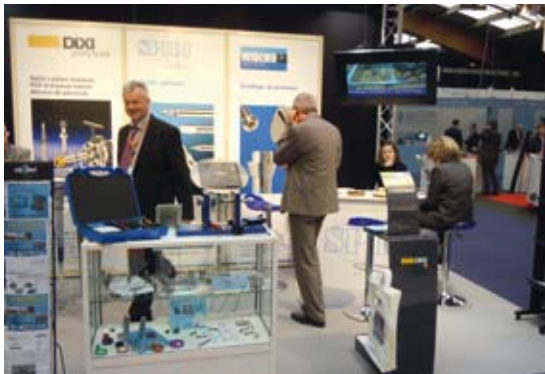


### Simodec 2014

Dates : du mardi 25 au vendredi 28 février 2014  
Lieu : Parc des Expositions de La Roche-sur-Foron (Haute-Savoie). Rue des Centaures, 74800 La Roche-sur-Foron (France).

## **Simodec: 60 Jahre alt und zunehmend attraktiv!**

*Die 1954 gegründete internationale Werkzeugmaschinenausstellung für die Drehteilindustrie spiegelt den Dynamismus und die Spitzenleistungen der Region Rhône-Alpes wider: In der bedeutendsten auf Mechanik spezialisierten Region Frankreichs, in deren Mitte das Arve-Tal gelegen ist, sind nicht weniger als 800 auf Zulieferung von Mechanik- und Decolletageteilen spezialisierte KMU zu Hause.*



Die vor 60 Jahren gegründete Fachmesse Simodec ist heute weit mehr als ein auf Fachleute zugeschnittenes Industrieevent: Diese Ausstellung, die im Bereich Werkzeugmaschinen für die Drehteilindustrie weltweit führend ist, wurde im Laufe der Zeit zu einer richtigen Institution, deren Besucherzahl Jahr für Jahr ansteigt.

### **Neuheiten 2014**

- Eine Fläche von 300 m<sup>2</sup> auf der das CTDEC (technisches Decolletagezentrum) als Ausstellungspartner seine vier Haupttätigkeiten präsentieren wird: Ausbildung, Forschung und Entwicklung, Beratung und Innovation.
- In einem speziell für diesen Anlass gebauten Raum (Halle 4) wird ein ebenso vielfältiges wie umfassendes Konferenzprogramm abgehalten, das vom SNDEC (nationales Decolletagesyndikat), vom CTDEC und vom Kompetenzzentrum Arve Industries gestaltet wird.
- Zwei extrem dynamisierende, in Form von Workshops organisierte Internet- und Fernsehauftritte (Halle A und D) sorgen für eine Animation während der gesamten Veranstaltungsdauer. Vor laufender Kamera und dem Publikum verfügen die Aussteller über 45 Minuten, um sichtbar zu sein und ihr Metier, ihre Produkte und natürlich ihre Innovationen optimal zur Geltung zu bringen. Diese Aufzeichnungen werden nicht nur im Internet sondern auch in Form von täglichen Reportagen von TV8 Mont-Blanc übertragen.

### **Alles für den Decolletagebereich**

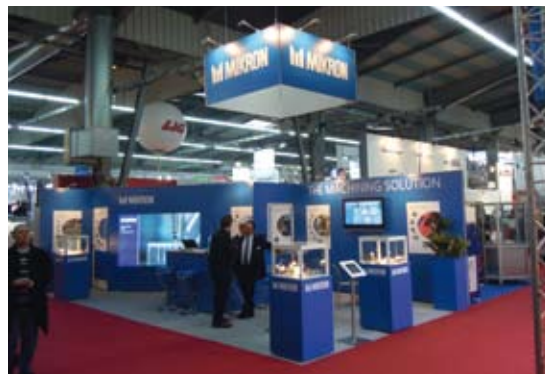
Die Simodec ist für alle Akteure der Bereiche Decolletage, Herstellung von Teilen für die Automobil-

Luftfahrt-, Eisenbahn-, Anschlusstechnik-, Uhren- oder Medizinindustrie sowie für die Akteure der spanabhebenden Bearbeitung zur Referenz geworden und stützt ihr internationales Renommee auf die Qualität eines Angebots, das sowohl die Begegnungen zwischen Fachleuten als auch die technologischen Fortschritte dieses Sektors fördern soll.



### **Simodec: eine effiziente Schnittstelle für Fachleute**

Die internationale Werkzeugmaschinenausstellung für die Drehteilindustrie stützt ihre Dynamik auf sieben Bereiche, wovon zwei erst dieses Jahr neu eingeführt wurden: Reinigungsmaschinen (neu), Prüf- und Messtechnik (neu), Werkzeugmaschinen, Industrie- und Umweltbedarf, Schneidwerkzeuge / Peripheriegeräte, Lieferwesen / Wartung / Sicherheit / weitere Produkte und Serviceleistungen. Der Veranstaltung wird eine Gesamtfläche von 22.000 m<sup>2</sup> zur Verfügung stehen, sie ist strategisch im Herzen des Decolletage-Tals gelegen. Die diesjährige Ausgabe zählt 250 Aussteller aus über 10 Ländern und rechnet mit mehr als 15.000 professionellen Besuchern aus dem In- und Ausland.



### **Ein Konzentrat an dynamischen Leistungen**

In Verbindung mit einer Ausstellung, die sich durch eine bemerkenswerte Quantität und Qualität der vorgestellten Produkte, Marken und Unternehmen auszeichnet, runden zahlreiche Darbietungen die bereits umfangreiche Veranstaltung perfekt ab: Konferenzen, Workshops oder Innovationstrophäen bringen die technologischen Fortschritte und Spezifitäten der Aussteller wirksam zur Geltung.

### **Die Innovationstrophäen – 2. Ausgabe**

Aufgrund des großen Erfolges im Jahr 2012 werden die Innovationstrophäen auch dieses Jahr im Vordergrund der Simodec stehen; Ziel ist, das Know-how der Aussteller zur Geltung zu bringen, wobei Innovation mittels technologischer Fortschritte und Qualität im Mittelpunkt stehen. Somit verfolgen die Trophäen eine doppelte Zielsetzung: Produkte, Dienstleistungen und/oder innovative Konzepte des Werkzeugmaschinen- und

Decolletagebereichs aufzuwerten und zu belohnen, und den Entscheidungsträgern die Möglichkeit einzuräumen, Unternehmen mit hervorragenden Leistungen und Vorteilen kennenzulernen.



### Simodec 2014

Datum: Dienstag 25. bis Freitag 28. Februar 2014  
Ort: Parc des Expositions in La Roche-sur-Foron (Haute-Savoie). Rue des Centaures, 74800 La Roche-sur-Foron (Frankreich).

### Simodec, La Roche-sur-Foron



## Simodec: 60 years old and... more and more attractive!

*Established in 1954, Simodec, international exhibition of screw machining, is a reflection of the dynamism and the performance of the Rhône-Alpes region, France 1st mechanic area, with at its heart the Vallée de L'arve representing about 800 mechanical subcontracting and screw machining SMEs.*

Created 60 years ago, the Simodec is today much more than an industrial event dedicated to professionals: global concentration of machine-tools for screw machining, the show has become a must, attracting each year a growing number of visitors.



### Everything for the world of high precision turning

Real reference point for all companies involved in the universe of screw machining, production of parts for the automotive, aeronautical, railway industries, connectors, watch or medical, as well as for players related to the removal of chips, the Simodec develops its international reputation on the quality of its

offer designed both to accelerate meetings between professionals and to enhance the sector's technological developments.

### Simodec: an efficient interface to the service of the pros

The international trade show for screw machining articulates its dynamics around 7 poles, of which two are totally new this year: washing machines (new), control and metrology (new), machine tools, industrial supplies/environment, cutting tools/machines peripherals, outsourcing/maintenance/ security/other services and products and services. The event takes place on an area of 22,000 sqm and is located strategically in the heart of the high precision turning valley. The 2014 edition will house 250 exhibitors from over 10 countries and expects to receive more than 15,000 national and international professional visitors.

### The 2014 news

- An area of 300 sqm on which the CTDEC, high precision machining technical centre, partner of the exhibition will present its 4 main activities: training, research & development, advice, and Innovation.
- In a room specially built for the occasion (Hall H), a varied and complete program of conferences hosted by SNDEC (Syndicat National du Décolletage), the CTDEC, and the Pole Arve Industries will be proposed to visitors and exhibitors.
- 2 web TV studios: (halls A and D) bringing dynamics to the event and active for the duration of the exhibition, these stages will be animated in the form of workshops. Under the eye of cameras as the public, exhibitors will have 45 minutes of visibility, relayed and broadcasted (notably through the net but daily reports on TV8 Mont Blanc), to enhance their business, their products and of course, their innovations.

### A concentrate of dynamics

Allied to the completeness of an already remarkable exhibition, by the quantity and the quality of the products, brands and companies to discover, the proposed animations add to the significance of the event: conferences, workshops, or the innovation trophies that are effectively valuing the technological advances and specificities of the exhibitors.

### The trophies of Innovation - 2<sup>nd</sup> edition

Motivated by their success in 2012, the innovation trophies are back under the spotlights in 2014. The aim: the valorisation of exhibitors' expertise, with in the heart of the subject, innovation through technological advances and quality. Thus, the objective of the trophies is double: promote and reward the products, services and/or innovative concepts of machine tool and allow policymakers to discover companies offering remarkable performance and advantages.

### Simodec 2014

Dates: Tuesday 25<sup>th</sup> to Friday 28<sup>th</sup> February, 2014  
Place: Parc des Expositions de La Roche-sur-Foron (Haute-Savoie). Rue des Centaures, 74800 La Roche-sur-Foron (France.)